

劳拉的星星

谁折断了友谊树

克劳斯·鲍姆加特/著 许婷/译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

著作权合同登记: 图字 01-2010-2942 号

Laura und der Freundschaftsbaum:

© 2008 Baumhaus Verlag GmbH, Frankfurt am Main, Germany

创 意: Klaus Baumgart 文字作者: Cornelia Neudert

绘 者: Klaus Baumgart

图书在版编目 (C I P) 数据

谁折断了友谊树 / (德) 鲍姆加特, (德) 诺伊戴尔
特著; 许婷译. — 北京: 中国少年儿童出版社, 2010. 7
(2014. 11 重印)

(劳拉的星星)

ISBN 978-7-5007-9863-7

I. ①谁… II. ①鲍… ②诺… ③许… III. ①儿童文
学—故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 136880 号

SHUI ZHEDUAN LE YOUYISHU



出版发行: 中国少年儿童新闻出版总社

中国少年儿童出版社

出版人: 李学谦

执行出版人: 赵恒峰

总 策 划: 缪 惟 责任编辑: 黄小波 责任校对: 杨 宏

美术编辑: 缪 惟

策 划 人: 黄小波

版权引进: 孟令媛

责任印务: 杨顺利

社 址: 北京市朝阳区建国门外大街丙12号楼 邮政编码: 100022

总 编 室: 010-57526071

传 真: 010-57526075

发 行 部: 010-57526568

h t t p: //www. ccppg. com. cn

E-mail: zbs@ccppg. com. cn

印刷: 北京利丰雅高长城印刷有限公司

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 1.5

2010年7月第1版

2014年11月北京第8次印刷

字数: 8千字

印数: 62701-68700册

ISBN 978-7-5007-9863-7

定价: 13.80元

图书若有印装问题, 请随时向印务部 (010-57526539) 退换。

“劳拉的星星”系列故事，是德国著名儿童文学作家克劳斯·鲍姆加特的成名作。出版后被翻译成26种语言，全球销量超过200万册；被亚马逊网站评为五星图书；在德国、奥地利、英国获得多项童书大奖。同名动画片在世界各地影院和电视台播放，深受各国小朋友喜爱。



开学第一天

★ 谁折断了友谊树

午夜大餐

一个人去灯笼岛

野外露营历险记

我来当小丑

寻找圣诞老人

“劳拉的星星”简体中文版每册约6000~8000字，涵盖小学中低年级语文重点字词、句式、标点，语言清新、情节生动，适合小学生练习独立阅读；其中师生关系、伙伴交往、独立生活等主题，也非常适合用于亲子共读，帮助孩子做好学前心理准备。

“桥梁书”的概念来自西方，代表分级阅读中的一个重要阶段。帮助孩子完成从亲子共读向独立阅读、从读图向读文转型。有效地辅助教师和家长培养孩子对语言文字的理解和运用能力。

中国少年儿童出版社“小橘灯桥梁书”，尤其强调儿童读物的教育功能，关怀并解决“幼小衔接”（从幼儿园到小学）阶段孩子成长中的困惑和问题。



点亮童年·温暖童心

3~6岁亲子共读·6~9岁独立阅读

免费下载有声版：www.ccppg.com.cn

“花袜子小乌鸦成长故事”系列

[德]奈乐·莫斯特/著 安妮特·卢道夫/绘 沐田/译 全6册 已出版

“小妖怪童话”系列

[日]角野荣子/著 佐佐木洋子/绘 孙幼军 张红兵/译 全10册 已出版

“劳拉的星星”系列

[德]克劳斯·鲍姆加特/著 许婷/译 全7册 已出版

“超级奶奶和淘气包”系列

[德]美博斯/著 刘英兰/译 全3册 即将出版

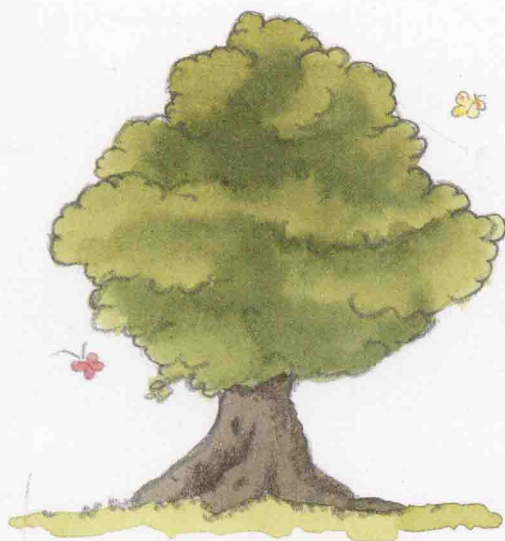
“洋葱头幽默童话”系列

[意]罗大里/著 李婧敬/译 全6册 即将出版

“怪老头的动物园”系列

孙幼军/著 全4册 即将出版

劳拉的星星 谁折断了友谊树



[德国] 克劳斯·鲍姆加特 著
康奈利阿·诺伊戴尔特

许婷 译



中国少年儿童新闻出版总社
中国少年儿童出版社

北京

劳拉的妈妈应邀到剧院做大提琴手，全家人从乡下搬进城里。

进城后爸爸在家一边工作，一边照顾两个孩子。

弟弟汤米是个淘气包，总爱给劳拉惹麻烦……

劳拉非常想念从前的树林、草地、野花、秋千和朋友们。



一天晚上，劳拉睡不着觉，坐在窗边看着星星想心事。

突然，一颗小星星从天上掉了下来，摔在门口。

劳拉小心翼翼地捧起星星，给它治好伤，放它飞回星空。

这颗小星星从此成为劳拉的秘密朋友。

劳拉和星星的神奇故事，就这样悄悄地开始了……

友谊树



“快看啊！又长出一片新叶子来啦！”

劳拉兴奋地大叫。

她和好朋友苏菲正蹲在楼房管理员的玫瑰花坛前。

花坛里不仅长有玫瑰花，还有她俩种的小栗子树。

秋天的时候，她们在这里埋下一枚栗子，如今已经长出了绿油油的叶子。

这些叶子还很娇嫩，摸上去有种粘粘的感觉。小树苗比劳拉的巴掌大不了多少。

“它很快就能长成一棵高高大大的栗子树！”

劳拉坚信不疑。

她想象着，有一天，自己和苏菲会爬上树冠，那真是很高很高哦——差不多顶到天啦！



她和苏菲高高地坐在树冠上，下面是郁郁葱葱的枝叶。她俩惬意地晃悠着双腿，伴随着树叶的“沙沙”声，欢快地聊着天儿。



“这是咱俩的友谊树，是咱们两个人的秘密。”劳拉说。



“要是楼房管理员把它拔掉怎么办？”
苏菲提出疑问，“也许他不愿意在玫瑰花坛
里出现一棵栗子树。”

“那你觉得该怎么办呢？”劳拉担心地反问。

苏菲耸了耸肩膀，站起身说：“也许他并不在意。走吧，咱们接着折纸去！”

下个星期一是苏菲的生日，为了把房间装饰得热热闹闹的，劳拉和苏菲做了好多彩带花环和纸灯笼。

她俩坐在沙箱旁边的长椅上，一样样地拿出带来的东西。

劳拉折好纸蝴蝶，想把它粘在吸管上，正打算粘的时候，才发现忘带胶水了。

“我去取，马上回来！”苏菲一溜烟儿地跑过院子。

劳拉坐在长椅上等着。

她小心翼翼地吧刚折完的、最漂亮的两只蝴蝶拿在手上。蓝色的那只给苏菲，红色的留给自己。

劳拉高高举起纸蝴蝶，做出蝴蝶在空中飞舞的样子。

用不了多久，友谊树的枝梢间也会飞舞着这样的花蝴蝶，那会是什么样的情景呢？

手上捏着两只纸蝴蝶，劳拉在玫瑰花坛边欢快地跳起舞来。

她轻轻地把蝴蝶放在小树苗的叶子上。

微风中，纸蝴蝶的小翅膀呼扇呼扇的，简直就像真的一样。



劳拉正在细细欣赏着自己的杰作，弟弟汤米怀抱足球从楼里跑出来。

“来呀，劳拉，咱俩踢球！”他叫道。

劳拉摇了摇头。

眼下她有更重要的事。

“一起玩儿嘛，好不好呀！”汤米央求劳拉，“快看，我的新式射门！”他把球往空中一抛，飞起一脚，球直直地射上天空。



“噢！噢！高过两层楼啦！”汤米欢蹦乱跳。

劳拉目不转睛地盯着球。只见它到达最高点后，画出一道小弧线，然后迅速坠落——说时迟那时快，球不偏不倚地砸向玫瑰花坛！



“不要啊，停下来！”汤米吓得大叫。

他向前奔去，想把球接住。

劳拉也张开手臂扑了过去。

如果楼房管理员的玫瑰花被砸坏了，他会非常非常生气的！

汤米和劳拉谁都没能接到球。

“扑通”一声闷响，球掉到花坛中央。

“真走运，一朵玫瑰花都没碰到！”汤米长长地松了口气，捡起球。

劳拉却怔怔地站着，呆若木鸡。

球虽然没有砸到玫瑰花，却砸倒了小树苗！

小树苗折了腰，趴在地上，旁边是翅膀脏兮兮的纸蝴蝶。

“我们的友谊树！”劳拉尖叫。

直到这时，汤米才意识到出了什么事。

他小心翼翼地试着扶起树苗。



根本没用，细嫩的幼株已经被脆生生地砸断了。

“对不起！”汤米磕磕巴巴地为自己辩解，“我……我不是故意的！”

“它再也活不过来了！”劳拉凶巴巴地喊道。她难过极了，同时气得要命，真想冲上前好好教训汤米一顿。

“我告诉苏菲去！”劳拉吓唬汤米。

汤米大惊失色。

“千万别告诉她！求你啦！那样她以后肯定不会理我了！”

“这都怪你自己！”劳拉气不打一处来。

汤米“哇”的一声大哭起来。他哭哭啼啼地捡起纸蝴蝶，想抖掉上面的脏土。

“算了！弄了也白弄。”劳拉从汤米手里一把抢走纸蝴蝶，揉成一团。

忽然间，劳拉觉得汤米怪可怜的，他的模样看上去非常无助。劳拉转念一想，其实也不能全赖汤米，虽然是他的球砸折了小树苗。而且苏菲说过，楼房管理员可能根本就不同意在他的玫瑰花丛中种上一棵树。